

Folha de Especificação de Segurança



SECÇÃO 1 IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA EMPRESA/PROJECTO

1.1 Identificador do produto

Capella A 68

Número do produto: 219415, 831271

1.2 Utilizações pertinentes identificadas da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas.

Utilizações Identificadas: Óleo para sistemas de refrigeração

1.3 Dados do fornecedor da folha de especificações de segurança

Chevron Belgium BV
Zuiderpoort Office Park
Gaston Crommenlaan 4
9050 Gent
Belgium
e-mail : eumsds@chevron.com

1.4 Número do telefone de emergência

Resposta a Emergência de Transporte

CHEMTREC: +1 703 527 3887

Emergência de Saúde

Centro de Informação Antivenenos (CIAV): +351 800 250 250

Centro de Emergência e Informações da Chevron: Aceitam-se chamadas internacionais a cobrar, 24 horas: +1 510 231 0623

Informação do Produto

Informação do Produto: 0032/(0)9 293 71 11

SECÇÃO 2 IDENTIFICAÇÃO DOS RISCOS

2.1 Classificação da substância ou da mistura

CLASSIFICAÇÃO CRE:

Não classificado como perigoso de acordo com as directrizes regulamentares da UE.

2.2 Elementos da etiqueta

Sob os critérios do Regulamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP):

Não classificado

2.3 Outros perigos Não Aplicável

SECÇÃO 3 COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

3.2 Misturas

Este material é uma mistura.

Ao abrigo dos critérios reguladores desta jurisdição, este material não contém ingredientes que necessitem divulgação.

SECÇÃO 4 MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Olhos: Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover lentes de contacto, se for o caso, e lavar os olhos com água.

Pele: Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover a roupa e sapatos se contaminados. Para remover o material da pele, usar água e sabão. Descartar as roupas e sapatos contaminados ou lavá-los muito bem antes de voltar a usar.

Ingestão: Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Não induzir o vômito. Como precaução, consultar um médico.

Inalação: Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Em caso de exposição a níveis excessivos do material no ar, levar a pessoa exposta para o ar fresco. Obter assistência médica se houver tosse ou dificuldade respiratória.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

SINTOMAS IMEDIATOS E EFEITOS NA SAÚDE

Olhos: Não se prevê irritação prolongada ou significativa dos olhos.

Pele: Não se prevê que o contacto com a pele seja nocivo.

Ingestão: Não é considerado nocivo se for ingerido.

Inalação: Não é considerado nocivo se inalado. Contém um óleo de hidrocarboneto sintético. Pode provocar irritação das vias respiratórias ou outros efeitos pulmonares, após prolongada ou repetitiva inalação da névoa do óleo a níveis acima do limite de exposição recomendado para névoa de óleo mineral na atmosfera. Os sintomas de irritação das vias respiratórias podem incluir tosse e dificuldade na respiração.

EFEITOS RETARDADOS OU OUTROS SINTOMAS E EFEITOS NA SAÚDE: Não classificado.

4.3 Indicações sobre quaisquer cuidados médicos imediatos e tratamentos especiais necessários

Não aplicável.

SECÇÃO 5 MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

5.1 Meio para extinção

Utilizar água pulverizada, espuma, pó químico ou dióxido de carbono (CO₂) para extinguir as chamas.

5.2 Perigos especiais devido à substância ou à mistura

Produtos de Combustão: Altamente dependente das condições de combustão. Quando este material entrar em combustão libertará na atmosfera uma mistura complexa de sólidos líquidos e gases, incluindo monóxido de carbono, dióxido de carbono e compostos orgânicos não identificados.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Este material arde, embora não seja de fácil ignição. Ver a Secção 7 sobre a forma correcta de manusear e armazenar. Para incêndios que envolvam este material, não entrar em nenhum espaço ou recinto fechado ou confinado sem o equipamento de protecção correcto, incluindo equipamento de respiração autónoma.

SECÇÃO 6 MEDIDAS DE CONTROLE DE FUGA ACIDENTAL

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Eliminar todas as fontes de ignição próximas de material derramado. Consultar as Secções 5 e 8 para mais informações.

6.2 Precauções ambientais

Eliminar a fonte da fuga, se isso puder ser feito sem risco. Conter a fuga para impedir mais contaminação do solo, da água de superfície ou subterrânea.

6.3 Métodos e materiais para a contenção e limpeza

Limpe qualquer derrame o mais depressa possível, tendo em conta as precauções em Controlos de Exposição/Protecção Pessoal. Utilize técnicas apropriadas como a aplicação de materiais solventes incombustíveis ou bombeamento. Quando apropriado e exequível, retire o solo contaminado e elimine-o de forma consistente com os requisitos aplicáveis. Coloque outros materiais contaminados em recipientes descartáveis e elimine-os de forma consistente com os requisitos aplicáveis. Comunicar derrames às autoridades locais conforme adequado ou exigido.

6.4 Consultar outras secções

Consulte as secções 8 e 13.

SECÇÃO 7 MANUSEAMENTO E ARMAZENAMENTO

7.1 Cuidados para um manuseamento em segurança

Informações Gerais sobre Manuseamento: Evitar a contaminação do solo ou descarga deste material em esgotos, sistemas de drenagem e extensões de água.

Medidas de Precaução: Evitar o contacto com os olhos, a pele ou as roupas. Não provar nem ingerir. Lavar-se minuciosamente, após manusear.

Risco de Electricidade Estática: Durante o manuseamento deste material, a electricidade estática pode-se acumular e criar uma condição perigosa. Para minimizar este risco, pode ser necessário a interligação e a ligação à terra que, só por si, podem não ser suficientes. Rever todas as operações com potencial para criar e acumular electricidade estática e/ou uma atmosfera inflamável (incluindo o enchimento de tanques ou recipientes, enchimento por despejo, limpeza de tanques, amostragem, medição, accionar interruptores, filtragem, mistura, agitação e operações de camiões de vácuo) e use os procedimentos adequados à sua eliminação.

Avisos sobre recipientes: O recipiente não foi fabricado para suportar pressão. Não usar pressão para esvaziar o recipiente, pois pode rebentar. Os recipientes vazios retêm resíduos dos produtos (sólidos, líquidos e/ou vapores) e podem ser perigosos. Esses recipientes não devem ser pressurizados, cortados, soldados a eléctrodo ou maçarico, perfurados ou triturados, nem devem ser expostos a calor, chama, faíscas ou electricidade estática, ou outras fontes de ignição. Esses recipientes podem explodir e provocar ferimentos ou morte. Os recipientes vazios devem ser totalmente despejados, fechados correctamente e imediatamente devolvidos a uma reconcondicionadora de tambores, ou descartados da forma adequada.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Não Aplicável

7.3 Aplicações finais específicas: Óleo para sistemas de refrigeração

SECÇÃO 8 CONTROLOS DE EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL

CONSIDERAÇÕES GERAIS:

Ao projectar os equipamentos de medição e controlo e na selecção do equipamento de protecção individual devem-se considerar os perigos potenciais deste material (ver a Secção 2), os limites de exposição aplicáveis, as actividades do cargo e outras substâncias no local de trabalho. Se os equipamentos de medição e controlo ou as práticas de trabalho não forem as adequadas para impedir a exposição a níveis nocivos deste material, recomenda-se o uso do equipamento de protecção individual listado a seguir. O utilizador deve ler e entender todas as instruções e limitações fornecidas com o equipamento, já que normalmente a protecção é fornecida por um tempo limitado ou em circunstâncias específicas. Consultar as normas CEN apropriadas.

8.1 Parâmetros de controlo

Limites de Exposição Ocupacional: Não existe limite de exposição ocupacional para este material ou seus componentes. Consultar as autoridades locais para obter os valores apropriados.

8.2 Controlos de exposição

CONTROLOS DE ENGENHARIA:

Usar em área bem ventilada.

EQUIPAMENTO DE PROTECÇÃO INDIVIDUAL

Protecção dos Olhos/Rosto: Normalmente, não é necessária protecção especial para os olhos. Quando houver risco de salpicos, deve usar óculos com laterais de protecção, como medida de segurança.

Protecção da Pele: Normalmente, não é necessária roupa de protecção especial. Quando existir possibilidade de salpico, escolher roupas de protecção de acordo com as operações a serem efectuadas, os requisitos físicos e outras substâncias presentes no local de trabalho. Os materiais recomendados para luvas de protecção incluem: Borracha Nitrílica, Silver Shield, Viton.

Protecção Respiratória: Normalmente, não é necessária protecção respiratória especial. Se as operações do utilizador formarem névoa de óleo, determinar se a concentração existente na atmosfera é inferior ao limite de exposição ocupacional para névoa de óleo mineral. Caso contrário usar respirador aprovado, que forneça protecção adequada contra as concentrações medidas, deste material. Para respiradores purificadores de ar, usar filtro de partículas.

CONTROLOS DE EXPOSIÇÃO AMBIENTAL:

Consulte a legislação de protecção ambiental Comunitária ou o Anexo, conforme aplicável.

SECÇÃO 9 PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Atenção: os dados abaixo são típicos, e não constituem uma especificação.

9.1 Informação sobre as propriedades físicas e químicas básicas

Aparência

Cor: Incolor

Estado físico: Líquido

Cheiro/odor: Sem cheiro

Limite do odor: Não existem dados disponíveis

pH: Não Aplicável

Ponto de fusão: Não Aplicável

Ponto de congelação: Não Aplicável

Ponto de ebulição inicial: Não existem dados disponíveis

Ponto de ignição: (Cleveland Open Cup) 240 °C (464 °F) (Mínimo)

Taxa de evaporação: Não existem dados disponíveis

Inflamabilidade (sólido, gás): Não Aplicável

Limites de inflamabilidade (explosivo) (% por volume no ar):

Inferior: Não existem dados disponíveis Superior: Não existem dados disponíveis

Pressão do vapor: Não existem dados disponíveis

Densidade do vapor (Ar = 1): Não existem dados disponíveis

Densidade: 0.8360 kg/l @ 15°C (59°F) (Típico)

Solubilidade: Solúvel em hidrocarbonetos; insolúvel em água.

Coefficiente de partição: n-octanol/água: Não existem dados disponíveis

Temperatura de ignição automática: Não existem dados disponíveis

Temperatura de decomposição: Não existem dados disponíveis

Viscosidade: 61.20 mm²/s @ 40°C (104°F) (Mínimo)

Propriedades explosivas: Não existem dados disponíveis

Propriedades oxidantes: Não existem dados disponíveis

9.2 Outras Informações: Não existem dados disponíveis

SECÇÃO 10 ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

10.1 Reactividade: Pode reagir com ácidos fortes ou com agentes oxidantes fortes, tais como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

10.2 Estabilidade Química: Este material é considerado estável em ambiente normal e em condições previstas de temperatura e pressão durante a armazenagem e o manuseamento.

10.3 Possibilidade de reacções perigosas: Não ocorrerá uma polimerização perigosa.

10.4 Condições a Evitar: Não aplicável

10.5 Materiais incompatíveis a evitar: Não aplicável

10.6 Produtos de decomposição perigosa: Desconhecido (nenhuma esperada)

SECÇÃO 11 INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) N.º 1272/2008

Danos/Irritação grave dos olhos: O material não é considerado como um produto irritante ocular. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

Corrosão/Irritação da Pele: O material não é considerado como um produto irritante cutâneo. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

Sensibilização da Pele: O material não é considerado como um produto de sensibilização cutânea. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

Toxicidade Dermatológica Severa: O material não é considerado como um produto tóxico por via cutânea. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

Estimativa de toxicidade aguda (cutâneo): Não Aplicável

Toxicidade Oral Aguda: O material não é considerado como um produto tóxico por via oral. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

Estimativa de toxicidade aguda (Oral): Não Aplicável

Toxicidade Respiratória Aguda: O material não é considerado como um produto tóxico por inalação. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

Estimativa de toxicidade aguda (inalação): Não Aplicável

Mutagenese das células germinativas: O material não é considerado como um produto mutagén. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

Carcinogenicidade: O material não é considerado como um produto cancerígeno. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

Toxicidade reprodutiva: O material não é considerado como um produto tóxico para a reprodução. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Única: O material não é considerado como um

produto tóxico para órgãos-alvos (exposição única). O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Repetida: O material não é considerado como um produto tóxico para órgãos-alvos (exposição repetida). O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

Perigo de aspiração: O material não é considerado como um produto perigoso por aspiração.

11.2 Informações sobre outros perigos

Não foram identificados outros perigos.

SECÇÃO 12 INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

12.1 Toxicidade

Este material não é considerado nocivo para organismos aquáticos. Este produto não foi testado. A declaração foi derivada das propriedades dos componentes individuais.

12.2 Persistência e degradabilidade

Este material não é considerado material de bio degradação imediata. Este produto não foi testado. A declaração foi derivada das propriedades dos componentes individuais.

12.3 Potencial de bioacumulação

Fator Do Bioconcentration: Não existem dados disponíveis

Octana / Água Partição Coeficiente: Não existem dados disponíveis

12.4 Mobilidade no solo

Não existem dados disponíveis.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Este produto não é, nem contém, nenhuma substância que potencialmente seja persistente, bioacumulável e tóxica (PBT) ou muito persistente e muito bioacumulável (mPmB).

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Esta mistura não contém quaisquer substâncias avaliadas como possuindo propriedades desreguladoras endócrinas

12.7 Outros efeitos adversos

Não foram identificados outros efeitos adversos.

SECÇÃO 13 CONSIDERAÇÕES PARA DESPEJO

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Usar o material para o fim a que se destina ou reciclar, se possível. Existem serviços de recolha de óleo para o despejo ou reciclagem de óleo usado. Colocar os materiais contaminados em recipientes e despejar de acordo com os regulamentos em vigor. Contactar o vendedor ou as autoridades de saúde e ambiente locais sobre os métodos aprovados de reciclagem ou despejo.

De acordo com o Catálogo Europeu de Resíduos (E.W.C.), a codificação é a seguinte: 13 02 06

SECÇÃO 14 INFORMAÇÃO DE TRANSPORTE

A descrição apresentada pode não se aplicar a todas as condições de transporte. Consultar os regulamentos, referentes a Mercadorias Perigosas, sobre outros requisitos de descrição (ex. nome técnico) e requisitos específicos de transporte relacionados com o formato ou a quantidade.

ADR/RID

NÃO REGULAMENTADO COMO MERCADORIA PERIGOSA PARA TRANSPORTE

- 14.1 Número da ONU ou número de ID: Não aplicável
- 14.2 Designação oficial de transporte da ONU: Não aplicável
- 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte: Não aplicável
- 14.4 Grupo de embalagem: Não aplicável
- 14.5 Perigos para o ambiente: Não aplicável
- 14.6 Precauções especiais para o utilizador: Não aplicável

ICAO / IATA

NÃO REGULAMENTADO COMO MERCADORIA PERIGOSA PARA TRANSPORTE

- 14.1 Número da ONU ou número de ID: Não aplicável
- 14.2 Designação oficial de transporte da ONU: Não aplicável
- 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte: Não aplicável
- 14.4 Grupo de embalagem: Não aplicável
- 14.5 Perigos para o ambiente: Não aplicável
- 14.6 Precauções especiais para o utilizador: Não aplicável

IMO / IMDG

NÃO REGULAMENTADO COMO MERCADORIA PERIGOSA PARA TRANSPORTE

- 14.1 Número da ONU ou número de ID: Não aplicável
- 14.2 Designação oficial de transporte da ONU: Não aplicável
- 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte: Não aplicável
- 14.4 Grupo de embalagem: Não aplicável
- 14.5 Perigos para o ambiente: Não aplicável
- 14.6 Precauções especiais para o utilizador: Não aplicável
- 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI: Não aplicável

SECÇÃO 15 INFORMAÇÃO REGULAMENTAR

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

LISTAS DE REGULAMENTOS PESQUISADAS:

- 01=Directiva da UE 76/769/EEC: Restrições na comercialização e uso de determinadas substâncias perigosas.
- 02=Directiva da UE 90/394/EEC: Produtos cancerígenos no trabalho.
- 03=Directiva da UE 92/85/EEC: Trabalhadoras grávidas ou a amamentar.
- 04=Directiva da UE 96/82/EC (Seveso II): Artigo 9.
- 05=Directiva da UE 96/82/EC (Seveso II): Artigos 6 e 7.
- 06=Directiva da UE 98/24/EC: Agentes químicos no trabalho.
- 07=Directiva da UE 2004/37/CE: Sobre a protecção dos trabalhadores.
- 08=Regulamento da UE CE N.º 689/2008: Anexo 1, Parte 1.
- 09=Regulamento da UE CE N.º 689/2008: Anexo 1, Parte 2.
- 10=Regulamento da UE CE N.º 689/2008: Anexo 1, Parte 3.
- 11=Regulamento da UE CE N.º 850/2004: Proibição e restrição de poluentes orgânicos persistentes (POPs).
- 12=REACH da UE, Anexo XVII: Restrições ao fabrico, colocação no mercado e utilização de certas substâncias, preparações e artigos perigosos.
- 13=REACH UE, Anexo XIV: Lista das substâncias sujeitas a autorização ou lista de candidatas a substâncias que suscitam uma elevada preocupação para autorização (SVHC).

Nenhum dos componentes deste material foi encontrado nas relações regulamentares indicadas acima.

INVENTÁRIOS DE PRODUTOS QUÍMICOS:

Todos os componentes estão de acordo com os seguintes requisitos do inventário químico: AIIIC (Austrália), DSL (Canadá), EINECS (União Europeia), ENCS (Japão), IECSC (China), KECI (Coreia),

NZloC (Nova Zelândia), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwan), TSCA (Estados Unidos).

15.2 Avaliação da segurança química

Sem avaliação de segurança química.

SECÇÃO 16 OUTRAS INFORMAÇÕES

DECLARAÇÃO DE REVISÃO: SECÇÃO 01 - Emergência de Saúde foi modificada informação.
SECÇÃO 09 - Propriedades físicas e químicas foi modificada informação.
SECÇÃO 11 - Informação toxicológica foi modificada informação.
SECÇÃO 11.2 – Informações sobre outros perigos foi adicionada informação.
SECÇÃO 12.6 - Propriedades desreguladoras do sistema endócrino foi adicionada informação.
SECÇÃO 15 - INVENTÁRIOS DE PRODUTOS QUÍMICOS foi modificada informação.
SECÇÃO 15 - INFORMAÇÃO REGULAMENTAR foi modificada informação.

Data de Revisão: Abril 27, 2022

Texto completo das advertências de perigo de acordo com o Regulamento CRE:

Nenhum

ABREVIATURAS QUE PODEM TER SIDO UTILIZADAS NESTE DOCUMENTO:

TLV (Valor Limite de Entrada) - Valor Limite de Entrada	TWA - Média de Tempo Pesado
STEL - Limite de Exposição de Curto Prazo	PEL (Limite Admissível de Exposição) - Limite Admissível de Exposição
CVX - Chevron	CAS (Serviço de Químico Abstracto) - Número do Serviço de Químico Abstracto
NQ - Não Quantificável	

Preparado de acordo com o Regulamento (UE) N.º 1907/2006 (conforme alterado) pelo Chevron Technical Center, 6001 Bollinger Canyon Road, San Ramon, CA 94583.

As informações acima são baseadas nos dados de que dispomos, considerados correctos na presente data. Como estas informações podem ser aplicadas em condições fora do nosso controle e com as quais podemos não estar familiarizados, e como podem surgir novos dados após esta data, os quais podem sugerir modificações à informação, não assumimos nenhuma responsabilidade pelos resultados do seu uso. Estas informações são fornecidas na condição de que a pessoa que as recebe deve determinar a adequação do material ao uso específico a que se destina.

Não Anexo